

# 樂儀隊換裝·萬博會驚艷

## 北一女迷你裙 (上)

● 劉昌博 (中外雜誌撰述委員、大學教授、自由作家)

### 一、日人熱衷辦萬博

日本人自一九四五年八月，于二戰戰敗投降後，不甘雌伏；為欲其國人恢復自信心，振興經貿發展、拓開觀光旅遊，及打響國際知名度，先後舉辦奧運會、世運等國際性體育活動，更熱衷於舉辦商業性的大型萬博——萬國博覽會，前後已辦過四次之多。

首次是一九七〇年三月至九月，在日本大阪市郊舉辦，叫好又叫座，賺飽了腰包，盈利倍屨；於是食髓知味，就辦起了癮頭，接二連三地辦個不停。今年，適逢其首次舉辦萬博的三十五周年，日人不放過賺錢的良機，遂於三月二十五日至九月二十五日，選在名古屋

近郊的愛知舉辦展期長達半年的愛知萬博，現正熱鬧滾滾地展覽中。其熱潮像夏天的氣溫，逐漸向世界各地輻射和蔓延。

許多人問，這次萬博有啥好玩？依據主辦國的宣傳，這次展覽的主旨，是要擴展人類的生命空間，以炫耀科技為主要內涵，有非看不可的十大人氣重點：

比如：有七十種機器人登場，連接待人員都是機器人。又如 TOYOTA 最新機器人和未來車歌舞秀，炫得教人目瞪口呆。

比如：世界上最大的萬花筒「大地之塔」，花費十五億日元做成。又如三六〇度球體劇場，實地放映體驗地球的誕生。

比如：一萬八千年前的長毛象骸骨，竟完整如初，栩栩如生的量身打造出來。又如：鯉魚湖面的雪猴聲光秀，是最大型的夜間探秘活動。

愛知萬博與三十五年前——一九七〇年的大阪萬博，最大也是唯一的雷同點是：美國太空人駕駛「阿波羅」十二號登上月球時，從月亮上搬回地球的那塊岩石，如假包換地再度展示出來！

最令人遺憾的，也是最美中不足的，是這次的愛知萬博會上，沒有台灣北一女樂儀隊穿著優美而高雅的迷你裙表演一連串熟練而精湛的操槍絕技及隊形變換的健、美、力的綜合演出！

故此，有些看過兩次萬博的觀眾說：這次大會場上的動態表演藝術，遠較

大阪萬博遜色多多；原因無他，蓋無北一女樂、儀隊出場的精湛表演故也！以致從整體來說，缺乏超炫的驚艷感受。

## 二、萬博溯源

沒有上游的源頭，那有下游的長江大河；萬博亦然，它的源頭，起自一八五一年，由英國皇室在倫敦舉行，算是世界上最早的萬博會，當時展出的新穎產品，是鬧鐘和附有蓮蓬的浴缸，首次登場時，世人嘖嘖稱奇。

此後的萬博，即循此軌跡發展，莫不集合世界各國展示其科技與產業成果，許多現代人習以為常的生活用品，在展出當時都是萬人爭睹的世紀新發明。

一八八九年的巴黎萬博，為紀念法國革命一〇〇周年而展開，高聳如雲的艾菲爾鐵塔，紡織用的腳踏縫紉機，香滑解暑的冰淇淋，皆在此時出現。

一九五八年在比利時的布魯塞爾舉行的萬博會，蘇聯人大出鋒頭，展出第一個人造衛星。此舉在當時的冷戰時期，震驚了世人，尤其是欲與蘇聯爭霸太空的美國人。

一九七〇年在日本的大阪舉行的萬博，美國人展出其太空人阿姆斯壯登陸月球時帶回地球的一塊岩石，算是出了一口怨氣。

這次的日本愛知萬博，各國在太空爭霸賽上，均無突破性的發展成果；於是，只好把阿姆斯壯帶回的那塊月球岩石再度搬出來展示了！

## 三、肩扛組團重任

一九七〇年三月至九月，日本在大阪舉辦萬國博覽會；該會定七月十日為「中國日」，恭請我國嚴副總統家淦前往主持慶典，並舉行表演活動。另於八月十二日起一週定為「亞洲藝術館」，邀請亞洲各國藝術團體前往聯合表演。

因當時我國不但是聯合國會員國，且是安理會五個常任理事國之一，日本循國際慣例，以大國禮儀優遇我國，特定七月十日為「中國日」，蔣總統中正年事已高，故改邀嚴副總統前往主持慶典。何況主辦國又是緊鄰的邦交國，豈可婉拒，而予大陸中共政權可趁之機？為此，我政府當局十分重視，頃奉

行政院秘書處五十八年十二月十日函頒院長指示：

(一) 准照經濟部建議，由教育部文化局負責籌辦，惟查「中國日」與「亞洲藝術節」，在時間上相距月餘，關於節目之安排以及表演團體逗留之久暫等問題，應由該局會同有關機關詳加研議。

(二) 「中國日」在性質上與「亞洲藝術節」不同，有關是日節目之籌備及演出事宜，該局應與外交部及駐日大使館密切聯繫，俾期慎重。

本局——教育部文化局，于五十六年十一月十日甫成立，為期只有三年，即須扛下此一重責大任，局長王洪鈞和副局長鍾義均固是誠惶誠恐。因筆者當時正擔任本局第二處處長，組織各類藝術團隊參與國際文化交流活動，恰是本處重點工作之一，必得承辦此項任務，既不能臨陣脫逃，只好硬著頭皮勇往直前地走向第一線，成為義無反顧的急先鋒；內心情緒的複雜、興奮、激動與惶恐兼而有之。

經行政院的指示及本局的研判，無論就時間上與性質上而言，均應把重點

放在「中國日」上面；因為當時前往主持慶典的是副總統兼行政院長嚴家淦，副院長蔣經國對此又特別重視；試想要在舉世矚目的萬博大會場上，於數萬觀眾眼前作動態藝術節目表演，豈能掉以輕心，這是只能成功不能丟人現眼的艱鉅任務，心情的沉重，不言可喻！

何況，那時節正是國際局勢逆轉，姑息政策瀰漫，中共政權咄咄逼人，許多友邦棄我而去，我國在聯合國的席次，岌岌可危。當時的朝野重量人士，莫不對本局籌組藝術團隊前往大阪萬博會場表演，寄予無限的關懷，厚望及期待。

為爭取時效，本局遵示於五十九年元月十二日，邀請有關中央部會及本部文教處、社教司等十四個單位會商；經決議參加「中國日」為綜合藝術節目，「亞洲藝術節」為少年國劇。並決議由與會各單位成立籌備委員會，並公推本局局長王洪鈞為召集人，積極進行籌備工作。

王召集人於二月廿六日召開首次會議，討論通過籌備委員會組織辦法，工作計劃及工作進度；因事屬創舉，無先

例可循，不得不從頭做起。

#### 四、赴萬博勘察場地

為集思廣益及落實工作，並決定聘請戲劇、音樂專家俞大綱、梁在平、龔弘、朱嘯秋及唐紹華為委員。由本局鍾副局長義均為總幹事，本局二處處長劉昌博為副總幹事，成立專案小組，進行各項工作。

為求了解大阪萬博表演場地實況，俾便徵選適當節目，務期演出時切合時地，相得益彰。三月十六日由正副總幹事鍾義均、劉昌博偕赴大阪勘察場地。

三月中旬的日本，寒冬尚未遠去，恰是春寒料峭時分，富士山頂依舊覆蓋皚皚白雪，東京街上的時髦女士仍是風帽圍巾和大衣裹身，氣溫比台北低多了。

我們飛抵東京之當日下午，即赴我國駐日大使館拜會，彭大使孟緝對「中國日」表演節目的籌備安排，十分重視，特別抽出時間接待，經其探詢籌備情形後，當即指示三點：

(一)「中國日」的表演，由嚴副總統兼行政院長家淦親臨主持，各國貴賓隨

同觀賞，如節目不佳則影響國家顏面，不可掉以輕心；但遇有關問題，不妨與本大使館相關人員切取連繫，當予協助解決。

(二)表演節目人數以五十至一百人較妥。應注意服裝式樣的新穎美觀、色彩搭配調和、音樂節奏顯明，韻律諧美，動作整齊。

(三)要注意表演人員的生活安排，食宿以在大阪覓俱樂部之類的日式房間為宜。

當日，彭大使即囑咐該館文化參事處專員楊秋雄、陳絢銘協助辦好大會入場工作證，及搭乘新幹線高鐵夜快車赴大阪，風馳電掣，約莫兩小時即抵達。因萬博剛開幕才三天，日本國內和國外觀眾雲集，市內大小旅館爆滿，且市區至萬博會場尚有一小時車程，倘遇塞車則更花費時間。

我們為了趕時間，商請當地一位僑領開車送至會場附近，找一家民宿旅社暫住一宵。當時天色已晚，冷雨飄飛，霧氣籠罩，高速公路上的日式站牌標誌，模糊不清；兼之萬博附近高架梁

公路錯綜交會，幾何圖案的交流圓圈重疊，駛錯一個車道，很難兜繞回來。我們這位僑領偏偏駛錯一個車道，繞了兩個小時，才找到預訂的旅社，又冷、又餓、又累；真是最難熬的一日。

### 五、偌大的賽會廣場

第二天上午九時許，我們即起趕往萬博會場大門口，但見各個入口前面，有好幾千人扶老攜幼，于寒風中等待依序購票，魚貫入場。日人頗守秩序，沿著繩子牽欄的狹窄通道，從沒逾越插隊擠擠現象。因我們持有大會所發之工作人員通行證（我大使館發給的），得以免費順利進場。

先到中國館連繫，湊巧楊館長乃藩是舊識，他原是台糖公司主任秘書兼發言人，筆者那時是教育部秘書兼發言人，曾於五十八年六月，在新聞局所辦各機關及公營事業新聞聯繫人員集訓班受訓，算來有同窗之誼。他是個體型胖碩，為人熱忱而風趣的人，帶我們略為參觀新穎的中國館，另給了兩袋有關萬博的資料；旋派一位女館員引導到表演廣

場，介紹認識日方籌辦節目之負責人洽商有關問題。

原來表演廣場，位在萬博會場心臟地帶，長方形大廣場正前方有一高樓，上面繪製一幅巨形的、帶笑容的紅色太陽；因而一般觀眾叫它「太陽廣場」，日人的國徽是太陽之故，其正式名稱叫「迎神賽會廣場」。

這個廣場夠大，面積二八、八一〇平方公尺，廣場長二〇五公尺，寬一四〇公尺，上面覆蓋有三十公尺高的遮日擋雨的頂棚，下舖有二萬平方公尺地板。

廣場內沒有固定舞台，廣場即是一個大舞台，實際用於表演之場地面積一六、五七六平方公尺，長一四八公尺、寬一一二公尺。場內有大小六個機器人負責燈光照明，能依需要而控制其行動，燈光強弱明暗，悉聽操作。另有兩個擴音器裝在四周柱架上；化粧室設在東北、西南看台下兩角，可各容一五〇人同時化粧，寬敞而舒適。

廣場四週都是觀眾席，像一般大型運動場的階梯式席位，環場上下有多處出入口，觀眾可從四面八方自由進場入

座，倒像是一個免費的休憩場所。每天，有上千萬人購票進入會場參觀，看累了、走疲了，都可到這裡休息。

如果，廣場內表演的節目精彩，瞬間即能匯集兩、三萬人擠坐圍觀；否則即紛紛離去，留下小貓幾百隻、稀鬆冷場，令表演者尷尬不堪。故而，節目精彩與否？是吸引觀眾多寡的重要關鍵。

我們於十七至十九日一連三天幾乎都是坐在廣場參觀各國及日本的表演節目，旨在作為我國選派節目的參考。曾參觀過西班牙、比利時、印尼、哥倫比亞等國表演節目，因其表演者均未超過四十人，演出雖很賣力，然因場地太大，以致歌聲舞影的映像模糊，效果極差；觀眾未及終場即紛紛離去，景況至為尷尬。尤以阿根廷的三位男女歌唱家，唱得聲嘶力竭，聽眾寥落，冷場極了！而英格蘭的皇家風笛隊演奏，人數超過百人，服裝鮮麗，下半身均著圍裙，步伐整齊，隊形變換熟練，演奏旋律甚佳；惟演奏樂手均為男性，頗感單調乏味；初時有上萬觀眾欣賞，未待終場即走了一大半。

日本本國也有節目穿插演出，惟其陣容浩大，人數從五、六十人至五、六百人不等；多為巨型舞蹈場面，服裝多彩多姿，表演者幾全為少女舞手，動作整齊又多變化，故能吸引大量觀眾。

據日方籌辦會場節目負責人透露：

其他國家為適應大廣地需要，增加演出效果，「韓國日」將有五百人以上的團體舞蹈表演，「泰國日」將運來三十頭大象進場表演，「加拿大日」則有一百匹馬大會操；其他如美、英、法、德及菲律賓，均將派出龐大藝術團隊前往。

## 六、選 秀

領隊鍾義均和筆者在大阪萬博實地勘察場地後，于三月二十日返國，將上述勘察實情，先向「中國日」籌委會召集人王洪鈞口頭報告，繼在籌委會第二次常委會提出書面報告及建議：

(一) 應派五〇〇人大團隊前往表演。

(二) 節目內容，應以民族舞蹈、儀隊、樂隊，中國特技、舞龍、舞獅及山地歌舞等，務須多采多姿，陣容壯麗。

(三) 壓軸戲應為「國花舞」，以漢、

滿、蒙、回、藏、苗等民族少女組成六隊，各以其不同服飾與舞蹈入場，最後排成花團錦簇之國花，烘托出壯麗而熱鬧場景和氣氛。

(四) 大隊人馬食宿交通問題，唯一解決途徑，請軍方調派船艦前往，食宿均在船上，船泊距大阪九十分鐘車程的神戸港，省錢省事，便於管理。

(五) 日本政治環境複雜，男女團員應注意安全。

上述建議，經行政院第二組金組長作鑒，分別向嚴副總統暨電告駐日大使館彭大使請示後，獲得如次指示：

(一) 團隊人數，採折衷方式定為二〇〇人。

(二) 二戰後，日本國內反戰情緒甚熾，派遣海軍船艦載運團員前往，易滋疑慮，切不可行。

(三) 安全問題，有關於單位必須密切重視，以策萬全。

(四) 節目構想原則可行，責成文化局快速遴選，組訓及排演，務期及早成團，報請籌委會和常委會核定。

因時間迫促，召集人王洪鈞，令派

正、副領隊鍾義均、劉昌博，儘快遴選節目，組成團隊及早排訓，以完美無疵為原則。

鍾領隊曾任救國團活動組長多年，對國內各級學校頂尖的動態藝術團隊，十分熟稔。筆者時任文化局第二處文藝輔導處長，對國內社會各界之藝術表演團隊瞭如指掌。

從四月十五日起，我們二人和「中國日工作執行小組」的專家們，展開遴選節目行程，馬不停蹄，先後訪問、考察及觀賞四所大專院校，二所中等學校及六所國民小學所表演之節目，除舉辦民俗技藝觀摩會，還遠赴花蓮觀賞阿美族山地舞。我們於炎熱的初夏，僕僕風塵一個半月，不眠不休，總算初步遴選節目，略為喘了一口氣！

六月七日，奉指示將遴選之節目，包括民族舞蹈，舞獅、舞龍、特技及少女樂隊、儀隊等二百五十餘人，齊聚台北市舟山路僑光堂二樓大禮堂舉行表演；恭請嚴副總統校閱，同時邀請各籌備委員單位之首長及工作小組專家審閱，以檢驗初步遴選的節目，俾作最後的增

刪或取捨。

經過兩個多小時的校閱後，嚴副總統於遴選的節目大致滿意，惟請參加校閱各單位主管作最後審定，並指示應注意時間加強準備。

表演完畢後，並經參加校閱各機關主管們，於樓下會議室研商決定：

(一) 參加表演人數為二〇〇名。

(二) 表演節目內容：中國文化學院女生五十名擔任民族舞蹈表演。北一女學生一一〇名擔任樂、儀隊表演。兩廣旅台醒獅團二十名擔任舞獅表演，並請我旅日僑胞參加擔任舞龍節目。

(三) 特技與山地歌舞，因組合及集訓等問題，難予紓解，忍痛割愛。

次日即決定人員名單呈報，教育部於六月十五日正式核定組成「中華民國訪日藝術團」。六月十五日開始作三件必須快速解決的大事：

- (一) 尋找場地，分別集中進行排練。
- (二) 辦理出國手續。
- (三) 趕製所需服裝道具。

### 七、長褲乎？短裙乎？

關於集訓場地問題，經過「中國日工作執行小組」成員的奔走遊說：租得南昌街公賣局球場，作為北一女樂、儀隊集訓場地，因兩者相距咫尺，公私兩便。另租用舟山路僑光堂二樓大禮堂，作為中國文化學院表演舞蹈學生排練的地方。再商借西藏路萬華國中大禮堂，作為兩廣旅台醒獅團排練舞獅節目場地。從六月廿三日起，強制集中嚴密集訓一週，不得請假缺席，旨在爭取時效。

至於辦理出國手續問題，因核淮藝術團體出國，是筆者所屬二處的權責，自家人核准自家人，輕易過了第一關；惟尚有許多表單要填寫，每人的照片須收集，還有警總出入境管理處的繁瑣手續待辦，因人數眾多，千頭萬緒，只好委託一家大旅行社代辦，他們駕輕就熟，莫不迎刃而解。

最傷腦筋，最棘手的是表演服裝道具的趕製問題，舞蹈、舞獅節目的服裝道具，均有制式的規格，比如「霓裳羽衣舞」，必然是唐代宮廷服飾；兩廣醒獅團舞的是南方的獅子，服裝道具也有一定規格，難不倒人。

唯北一女樂、儀隊一一〇人的道具無非樂器及木質槍枝，不成問題；而問題出在服裝上。因為，北一女學生的校服——制服是綠色上裝、黑色長裙；上裝彷彿送信的郵差——綠衣人，故而綽號「小綠綠」。至於，她們樂、儀隊的制服，則是白色長袖襯衫、綠色背心，再搭配一般樂、儀隊的高帽子，金黃穗帶及滾邊；而下裝則穿白色長褲子，腳穿白色靴子；看來是挺帥氣的！

唯按近代國際禮儀，女士出外赴宴會、到戲院觀戲或欣賞音樂演奏、參加舞會或國家慶典，均須盛裝打扮，尤其下裝必須穿裙子；若穿長、短褲子則視為粗俗、不懂禮儀。

這次，北一女樂、儀隊是赴日本萬博參加「中國日」表演，由國家副元首兼行政院長主持，視同國際性的重大慶典；當然應穿裙子才符合禮儀。新制服的下裝須穿裙子才對。

於是，本局正、副局長王洪鈞、鍾義均，以「中國日」籌委會召集人及領隊雙重身分，命令筆者前往北一女拜見江學珠校長，轉達上述意見。唯當時江

校長因公外出，只見到軍訓室主任教官孫劍秋女士，她答說：「此事關係重大，非她區區教官能作主，必得報告江校長裁示定奪！」

翌日，孫教官轉告江校長的裁示說：北一女樂、儀隊自組隊成軍以來，都是穿長褲子，舉世皆知，這是該校的「傳統」服式，從來沒有人說它不合符禮儀，恕不能更改！

筆者把孫教官轉述的意見回報，王召集人和鍾領隊得知後，可急壞了。因時間緊迫，不能拖延；於是他們兩人命筆者必須面見江校長，坦陳事態嚴重，懇請她以大局為重，切忌固執「傳統」，犧牲了國家顏面。

因當時江校長身兼三職：制憲國大代表及北一女、華興中學兩校長，三頭奔忙，不愧女中豪傑。

當天下午，筆者硬著頭皮，賴在北一女會客室，終於等到她回校了。其實，六年前我和江校長在金門有一段急難之緣。那時國代和立委文教委員組團前往金門戰地視察，我是中國時報前——徵信新聞報文教記者，隨團採訪。從

大金門搭乘木船渡海往小金門，適遇勁風大浪，又耽心中共隔海炮擊，以致上下船必須快速行動。船抵小金門時，江校長從搖擺的船頭木板快速跳步著岸，不慎扭傷了右腳；這時，我才發現江校長原來纏過小足，以致重心不穩，才會扭傷。為了同情和敬仰她，我向附近軍營找來凳子，在岸邊陪她聊天；從此我們熟識了。

「江校長！妳是教育家、政治家、女中英豪！」我開門見山地說：「因時代不同、環境不同，不合時宜的『傳統』，必須改變；比如過去的女子要纏足、不准受教育；現在不都男女平等……」

「劉先生！你的來意和苦衷，我全明瞭！」她打斷我的話，斬釘截鐵地說：「我苦思了很久，決心打破『傳統』

，同意把樂、儀隊的長褲改為短裙！但是，只能短到膝蓋，不能再短了！」我想再申辯，但在座的孫主任教官示意我打住。江校長是乎很累了，作起身送客狀！於是，我雖不滿意，但可以接受！

## 八、林語堂：越短越好

翌日中午有一個餐會，由本局局長作東，主客有二位，都是名滿寰宇的大文豪：一是甫以「冰點」一書榮獲諾貝爾文學獎的日本作家川端康成；另一位是剛從美國回台的我國文壇「幽默大師」林語堂。還邀請作家畫家王藍、俞大綱、席德進等作陪，鍾領隊和我也陪客之一。

因為，大家都知道林語堂有一句名言：「講演要像女孩子的裙子，越短越好！」

席間，王局長就由而聯想起北一女樂、儀隊赴日本大阪萬博表演的服裝問題來，他詢及江校長對其隊員下裝由長褲改穿短裙有否鬆口？我無奈地據實陳報，大家聽了既意外又惋惜！

「北一女樂、儀隊的精湛表演，我看過！」林語堂關心地說：「聽說這些隊員，都是挑選身高一六八公分以上，品學俱優的學生集訓的，如今要裙子蓋住膝蓋以下，裹住美腿，暴殄天物，太教人惋惜了！」

舉座都為江校長維護不合時宜的「傳統」，頗有微詞。這時川端康成從翻譯口中得知實情後，他說要講一個日本「物語」記載，家喻戶曉，有關少女美足、美趾和美腿的故事。於是，大家屏息靜氣，傾耳聆聽。

川端康成說：日本古早以前，有一位名叫久米的仙人，神通廣大，名震仙界；但他有兩個嗜好：一是像中國的大詩人李白一樣嗜酒如命，另一則酷愛偷窺美少女的美足、美趾和美腿。

一個春光明媚的日子，久米仙提了酒葫蘆邀了眾仙出外郊遊賞春。出得小村外，踏上高懸湍溪上的索板吊橋，一邊喝酒一邊賞景的久米仙，突然眼睛一亮，瞥見橋下岸石上有十多位清純秀美的村女在嬉笑搗衣，耽心水花濺濕圍裙，都把裙擺撩到膝蓋以上，露出又細白又嬌嫩的美腿來，於陽光和水花的映照下，晶瑩剔透，美不可言。

尤以其中最窈窕、最嬌美的那位村女，顧慮突來的浪花濺濕裙子，她揚手把裙擺撩到大腿以上，春色無邊，嬌美無比！

久米仙伸長脖子，看得入神，靈魂出了竅，以致他的神通全失，一個倒栽蔥墜身橋下湍流中，激起浪花四濺，嚇得搗衣的村女們，花容失色，嬌聲驚叫！幸賴橋上其他眾仙施展神通，將久米仙急救上岸。

「可見少女的美腿，人人愛看。連神通廣大的久米仙也不例外！」川端康成作出了結論！

這時，林語堂舉杯一乾而盡，忽兒靈感來了，豪情萬丈地說：「我建議北一女樂、儀隊的裙子應短到膝蓋以上最少三吋，要像時下女孩子的迷你裙，愈短愈好！屆時她們到大阪萬博表演，要把每個現代的日本男人迷魔痴狂，變成古早傳說中的久米仙……」

由於，川端康成的寓示，林語堂的建議；我們竟斷然指示製作服飾的店家，將北一女樂、儀隊的裙子朝膝蓋上剪短三吋；變成超炫超艷的迷你裙！

果然，在半個月後，居然在大阪萬博廣場上，艷光四射，大放異彩，迷魔了十萬以上的觀眾，他們都被迷你裙下的美腿驚呆了，幾乎皆被催化成日本古

早的「久米仙」，所幸他們眼前只是如林的美腿，而不是湍急的溪河！

(未完待續)

## 編輯報告

編者

▲本誌四六〇期第四十六頁上欄小標題及中欄第二段第二行兩處的「周志開」，均誤為「周至開」，特此更正，敬請讀者鑒諒。

▲第六十三頁中欄第八行應為「吳稚『暉』留下……」謝謝熱心讀來電訂正。

▲本期因稿擠，孔令晟將軍、莊漢江先生、于德蘭小姐、郭存孝先生、曹志源先生、牛嫂、李文中先生……等多位作家的大作均將延至下期，陸續刊出敬請讀者期待。

▲本誌第四六〇期第一〇六頁下欄倒數第八行的詩句應為「風雷今霄『酒……』」誤為「風雷今霄『走……』」特此更正。